

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 189/92

af 27. januar 1992

om fastsættelse af bestemmelser for anvendelse af visse kontrolforanstaltninger, som er vedtaget af Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeriressourcerne <sup>(1)</sup>, ændret ved tiltrædelsesakten af 1985, særlig artikel 11,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og  
ud fra følgende betragtninger:

Konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav, i det følgende benævnt NAFO-konventionen, blev godkendt af Rådet ved forordning (EØF) nr. 3179/78 <sup>(2)</sup> og trådte i kraft den 1. januar 1979;

Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO), der er oprettet ved NAFO-konventionen, har vedtaget en ordning for fælles international inspektion, der blev godkendt af Rådet ved forordning (EØF) nr. 1956/88 <sup>(3)</sup>;

NAFO's fiskerikommission vedtog på sit 13. årsmøde i Dartmouth den 13. september 1991 et forslag til indførelse af en kontrolforanstaltning, i henhold til hvilken fiskerifartøjerne er forpligtet til at meddele visse oplys-

ninger vedrørende deres aktiviteter i det regulerede NAFO-område; dette forslag kan accepteres af Fællesskabet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fartøjer, der fører en EF-medlemsstats flag, og for hvilke NAFO's ordning for fælles international inspektion gælder, skal i overensstemmelse med bestemmelserne i bilaget sende de heri omhandlede oplysninger til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og samtidig hermed til deres nationale kompetente myndigheder.

*Artikel 2*

Kommissionen sender, om muligt senest 24 timer efter modtagelsen, oplysningerne i rapporterne til NAFO's sekretariatschef.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. januar 1992.

*På Rådets vegne*

A. MARQUES DA CUNHA

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 378 af 30. 12. 1978, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 175 af 6. 7. 1988, s. 1.

## BILAG

1. De nedenfor beskrevne meddelelser benævnes »NAFO REPORT«. Der skal fremsendes følgende oplysninger i passende form:
  - 1.1. Hver indsejling i det regulerede område. Denne rapport skal fremsendes mindst seks timer før fartøjets indsejling og skal omfatte følgende oplysninger i den angivne rækkefølge :
    - fartøjets navn
    - radiokaldesignal
    - ydre identifikationsbogstaver og -tal
    - dato, klokkeslæt og geografisk position
    - meddelelseskoden »ENTRY«
    - det NAFO-afsnit, fartøjet agter at sejle ind i
    - førerens navn.
  - 1.2. Hver sejlads fra ét NAFO-afsnit til et andet, undtagen i forbindelse med sejlads mellem afsnit 3 L og 3 N samt 3 N og 3 O på de i punkt 1.3 omtalte betingelser, samt hver sejlads fra det afgrænsede område på 10 sømil på hver side af de linjer, der adskiller afsnit 3 L og 3 N samt 3 N og 3 O, når betingelserne i afsnit 1.3 ikke længere er opfyldt. Disse rapporter skal fremsendes før fartøjets indsejling i et NAFO-afsnit og skal indeholde følgende oplysninger i den angivne rækkefølge :
    - fartøjets navn
    - radiokaldesignal
    - ydre identifikationsbogstaver og -tal
    - dato, klokkeslæt og position
    - meddelelseskoden »MOVE«
    - det NAFO-afsnit, fartøjet agter at sejle ind i
    - førerens navn.
  - 1.3. Fartøjer, der fisker i både NAFO-afsnit 3 L og 3 N eller afsnit 3 N og 3 O, og som krydser grænsen mellem disse afsnit mere end én gang i løbet af 24 på hinanden følgende timer, men som forbliver inden for det afgrænsede område (på 10 sømil på hver side af grænsen mellem afsnittene), skal fremsende en rapport, første gang de krydser grænsen mellem afsnittene og derefter med intervaller på højst 24 timer (så længe de forbliver i det afgrænsede område). Rapporterne skal indeholde følgende oplysninger i den angivne rækkefølge :
    - fartøjets navn
    - radiokaldesignal
    - ydre identifikationsbogstaver og -tal
    - dato, klokkeslæt og position
    - meddelelseskoden »ZONE«
    - førerens navn.
  - 1.4. Hver udsejling fra det regulerede område. Disse rapporter skal fremsendes før fartøjets udsejling fra det regulerede område og skal indeholde følgende oplysninger i den angivne rækkefølge :
    - fartøjets navn
    - radiokaldesignal
    - ydre identifikationsbogstaver og -tal
    - dato, klokkeslæt og position
    - meddelelseskoden »EXIT«
    - det NAFO-afsnit, fartøjet agter at sejle ud af
    - førerens navn.

2. Uanset bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2807/83 af 22. september 1983 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster<sup>(1)</sup> skal følgende oplysninger indføres i logbogen straks efter hver fremsendelse af de i punkt 1 beskrevne oplysninger pr. radio:
  - dato og klokkeslæt for fremsendelsen
  - såfremt der er tale om fremsendelse pr. radio, navnet på den radiostation, gennem hvilken fremsendelsen er sket.
- 3.1. De under punkt 1 anførte oplysninger skal fremsendes til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i Bruxelles (telex 24189 FISEU B) og til de nationale kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvis flag fartøjet fører.
- 3.2. Hvis meddelelsen på grund af force majeure ikke kan fremsendes af det pågældende fartøj, kan fremsendelsen ske via et andet fartøj på førstnævnte fartøjs vegne.

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 276 af 10. 10. 1983, s. 1.